



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

火焰樹

第 357 号 2013 年 6 月号

広報部責任編集

発行：2013 年 06 月 01 日

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

Address： 99/32 Sridonchai Rd, T.Changklang, A.Muang, Chiang Mai 50100

Tel：053-206-980 (事務所オープン時間内) Fax：0-53-206979 Email：info@cmjpa.org

Homepage：www.cmjpa.org << 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 14時～17時 >>

5 月の事務所のお休み ありません。

目次

- ☆ 事務局からのお知らせ
- ☆ 会長からのご挨拶
- ☆ 5 月定例役員会報告
- ☆ 登記部より「新入会員の紹介」
- ☆ 生活支援部より「6 月度ハラ会のお知らせ」
- ☆ 運動部より
 - 「第 22 回日タイ親善ゴルフ大会のご案内」
 - 「第 347 回月例コンペのご案内」
 - 「サッカー部「フェルサ」の紹介」
- ☆ チェンマイ日本人補習校・レインボークラブより
 - 小学 5 年生作文「5 年生になってがんばりたいこと」



事務局からのお知らせ

●火焰樹 4 月号にてもお知らせしましたが、今年はチェンマイ県で例年に無くデング熱が大流行しており、チェンマイ県保健衛生局によれば、患者数は昨年一年間で 2, 000 人であったが、今年は雨季のはじめの 5 月にもかかわらず 1, 000 人を超える患者が出ており（チェンマイ市で 200 人以上）死者も出ています。唯一の予防法は、熱帯縞蚊（小型で白黒の縞のあるやぶ蚊）に刺されないことです。熱帯縞蚊は、夜ではなく昼間活動しますので長袖を着用したり、防虫スプレーなどで予防が必要です。初期症状は風邪に似ていますので注意ください。

●火焰樹 3 月号にて会員の皆様に当年度の会費のお支払いをお願いしましたが、その後未だお支払いいただいていない会員の皆様宛てに「会費お支払いのお願い（督促状）」を出状させていただきます。当会の規約では、会費を 6 ケか月以上

滞納した場合会員資格を失う旨規定されていますのでご注意ください。お支払いに際しては、当会事務所にお出でいただくか銀行振り込みでお支払ください。銀行振り込み手続きについては、本号末尾をご参照ください。



会長からのご挨拶

この度、諸先輩の方々からご推薦を頂きまして、当日本人会の会長を努めさせて頂くことになりました佐藤でございます。

若干50歳になったばかりの若輩者、駆け出し者で、当然ながらこの様な経験は初めてですので、会長の大任を思い身の引き締まる思いでございます。

少々小生自身の事を申し上げますと、自信の持てる事、取り柄といいますと、ご覧の通り体力だけでございます。若干血糖値が高い様ですが、まだまだ十分に元気であると自負している次第であります。敢えて申しますと、寒い青森の生まれでありますので、お酒が少々お付き合い程度に飲める事くらいでございます。

『龍となれ、雲自ず（おのず）と来たる』という言葉がございます。

（頑張って何かを一生懸命やっている人には、自然と支持者・応援者が現れ、応援してくれる）

役員共々強い熱意を持って日本人会に携わらせて頂く中で、自然に支持者・応援者が集まり、日本人会が更に大きくなることを信じています。引き続きご支援、ご協力を頂きまして、誰からも愛されるに日本人会を目指すとともに、初心を忘れず、日本人会の更なる発展に努めて参りたいと思っております。

どうぞ皆様、今後ともより一層のご支援、ご協力の程、宜しくお願い申し上げます挨拶とさせていただきます。

30. May. 2013

佐藤昭憲



5月定例役員会報告

2013年5月15日(水)当会事務所にて5月度役員会が行われました。

主な議題は以下の通りでした。

● 5月度北部日系団体連絡協議会報告

- ・柴田総領事のご後任は、藤井昭彦氏（5月1日付け）。外務省のタイ語専門官で過去3回タイに駐在されている。6月3日の週にご赴任される。
- ・洪水の影響で過去2年間1月に開催がズレ込んでいたランナーjee-pun祭を本来の11月開催に戻してロイカトーン祭り等の一連の行事と一緒にして盛り上げる方向で総領事館が検討中。
- ・ひったくりへの注意喚起。
- ・ご高齢の邦人が増えつつあり、死亡される方が目立って来ている。

● 各部報告・打ち合わせ

- ・日・タイ親善ゴルフ大会打ち合わせ
- ・賛助会費徴収の件
- ・日本人会パンフレット配布の件
- ・SMS緊急連絡メール不着対応の件
- ・優待店制度の件

● 次回の役員会

6月19日(水)に定例役員会を開催予定。



登記部より

新入会員の紹介

● 野津 真也 様

(MURATA ELECTRONICS (THAILAND), LTD)

こんにちは、仕事による赴任で4月よりチェンマイにやってきました。初めての海外生活ですが、仕事はもちろん、プライベートにおいても充実した生活を送っていきたいと思っています。よろしく願いいたします。

(5月15日現在)

●高村 明修 様
(MURATA ELECTRONICS (THAILAND), LTD)
滋賀県出身の高村と申します。
スポーツが好きであり、またどこかで皆さんと一緒になればと思っております。
どうか宜しくお願いします。

	本 会員	家族 会員	合計
名誉会員	0	0	0
特別会員	0	0	0
正規会員	305	77	382
現在の総会員数			382

●二口 貴之・七瀬 様
(MURATA ELECTRONICS (THAILAND), LTD)
二口と申します。富山県より参りました。嫁と7歳と4歳の男の子を連れて来ました。いろいろとお世話になりますが、なにとぞよろしくお願い致します。

●山本 奨悟・淳子 様 (MURATA ELECTRONICS (THAILAND), LTD)
2013年の4月から家族と一緒にチェンマイに住むことになりました。タイでしか出来ない体験を子供達にさせてあげたいなと思っています。家族一同宜しくお願い致します。

●本間 智 様 (京セラクリスタルデバイス(株))

●平沢 友和・小枝子 様 (ランプーン新電元)
初めての海外赴任、初めてのタイなのではじめて体験する事ばかりです。タイに来て約2週間ですが少しずつ慣らせて行こうと思います。英語もタイ語も話せませんがよろしくお願い致します。東京都青梅市から来ました。

生活支援部より

「6月度ハラ会のお知らせ」



美味しいお料理を頂きながらハラを割って、本音で語る会
”ハラ会”のお知らせです。(腹が減っては戦も出来ず・・・)

市内(お堀の内側)スアンプルン門近く(サ

ームラン通りの路地裏) にありますアムリタ・ガーデンで、1日15食限定の日替わりマクロビ・ランチを頂きながら健康について、語りましょう・・・

水曜日は、オーガニック野菜のマルシェが開催され混雑が予想されますので・・・6月のハラ会は、**第3木曜日**に変更します。

従来、水曜日が習い事等で参加出来なかった方もこの機会にご参加下さい。

【日時】 2013年6月20日(木) 12時より

【場所】 カフェ&ヨガ雑貨 ”Amrita Garden” (ちゃーおの地図D-4)

Tel:08-6053-9342 (牧子さん)

【参加費】 日代わりマクロビ・ランチ 99バーツ

参加ご希望の方は、6月17日(月)迄に 各お世話係さんもしくは、生活支援部・光明(081-8822202)迄、ご連絡下さい。お待ちしております。

尚、6月に予定していました”ビーズのワーク・ショップ”は、都合により9月に変更になりましたので、お知らせします。



運動部より

第22回日タイ親善ゴルフ大会のご案内

2013年6月2日に開催予定です。詳しくは、7月号の火焰樹にてご報告いたします。

第 347 回月例コンペのご案内

第 347 回月例コンペは来年 2013 年 6 月 16 日(日)チェンマイハイランドゴルフ場にて開催予定です。(グリーンバレーから変更)是非、日本人会のお知り合いの方にもお声を掛けて頂き、奮ってご参加ください。詳しくは別紙の折込をご覧ください。

【連絡先】

武田(TPT) 081-884-5929(携帯番号) メールアドレス:motonori_takeda@tanasei.co.jp

高山(TPT) 081-952-3264(携帯番号)

サッカー部 ‘フェルサ’ の紹介

今回は日本人会運動部の掲載スペースをお借りし、チェンマイで活動しているサッカー部 ‘フェルサ’ の紹介をさせていただきます。チェンマイ在住の方々にはほとんど知られていないと思いますが、バンコク同様ここチェンマイにも日本人サッカー部が存在します。チーム名は ‘フェルサ(スペイン語で「頑張れ」の意味)’、



1998 年にサッカーをこよなく愛する日本人の方が設立された伝統あるサッカー部です。部員数は現在日本人 16 名、タイ人 3 名の計 19 人、日本人メンバーはランブーン日系企業に勤める方やご自分で事業を営まれている方、フリーで来られている方など様々で、そのほとんどがサッカー未経験者、年齢層も 20 代後半から 40 代前半までと幅広い年齢層になっています。

基本の活動日は第 1、3 日曜日の月 2 回(試合のみ)、対戦相手は主に日系企業のタイ人ローカルチームが中心です。会社のグラウンドをお借りして試合をすることもありますが、最近ではチェンマイにもフットサルコートが数多くできたこともあり屋根付のフットサルコートで試合することも多くなりました。又、フェルサの伝統行事として年に 1 回 700 年記念スタジアムを丸 1 日借り切って対抗戦を行っています(1 日 1 万 5 千 B でメインスタジアムを使用することができます)。参加チームはフジクラ、SUS、タナカプレジジョンの 3 チームを最近では招待しており、朝から夕方まで 1 日かけて総当たり戦を行います。炎天下の中メンバー皆気力を振り絞ってプレーする特別な大会ですが、試合後に健闘を

たたえ合って握手をし合い、皆笑顔で表彰式を迎えた時の充実感は格別なものとなります。



そんなことでサッカー好きのメンバーが集まって月2回気持ちの良い汗を流しています。チェンマイにはゴルフやテニス、ソフトボールなどを楽しまれている日本人の方もおられますが、サッカーの良いところは広場とボール一つあれば大勢の人がお金をかけずに楽しめること、また普段工場の作業員として働いている

タイの方々と同じグラウンドで分け隔て無く楽しめることが醍醐味だと感じています。フェルサではサッカー以外にも食事会やゴルフ、テニスなどもメンバー同士で楽しんでおり、異国の地で違う会社の仲間を増やすことができます。このような記事を書いてしまうと暑い中大変そうだなあとと思われるかもしれませんが、少しでも興味のある方は一度試しに見学もしくは参加して頂けると嬉しいです。日頃の運動不足解消、友人作り、暇つぶしなど理由は何でも構いませんので、是非気軽に参加して頂けるのをメンバー一同お待ちしております！



【連絡先】

鈴木 kunhide@loxinfo.co.th

塩澤 sio0604@yahoo.co.jp

チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

新学期初日。5年生になったばかりの子ども達が、今年1年間の目標を各自考え作文に書きました。昨年までの反省を踏まえて立てた目標です。目標を達成できるよう、各自どのように頑張りたいかを詳しく書くようにしました。皆さん、応援よろしくをお願いします。

「五年生になってがんばりたい事」

蘆野 亮

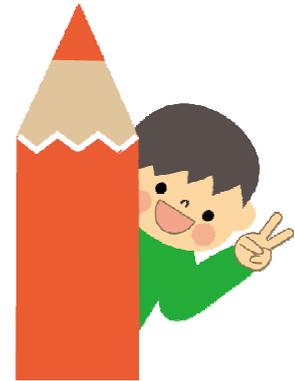
ぼくが、五年生でがんばりたい事は三つあります。一つ目は漢字、二つ目は算数、三つ目は作文です。

なぜ、この三つが五年生でがんばりたい事かという、漢字はもともと苦手、なかなか覚えられないからです。そして、五年生になって漢字がより難しくなったので、これからは漢字を毎日練習して覚えて書けるようにがんばります。

算数は四年生でも得意だったのですが、計算でたまに小さなまちがいをしてしまうので、五年生になったので見直しをして小さなまちがいをしないようにがんばります。

作文は、一年生からずっと苦手でした。なぜかという、ぼくは文章を作るのがきらいだからです。作文を書く時は、いつもお母さんに手伝ってもらっています。五年生になったので自分の力だけで作文を書けるようにしたいです。

この三つを目標にしてがんばりたいと思います。



「五年生になってがんばりたい事」

荻田 千遥

私が五年生になってがんばりたい事は、漢字勉強です。なぜなら、教科書にある物語や日本語の本をすらすら読みたいからです。すらすら読むことができたら、読めない漢字をいちいち調べなくてもいいし、読み方を聞かなくてもいいし、物語もよく分かるからです。

これからは、一日に一つか二つの漢字をノートに十回ずつ読みながら書いて覚えることにします。そうすれば、一週間に必ず五個以上の漢字を覚えることができます。

そして、わたしは五年生になってがんばりたい事がもう一つあります。それは国語です。



特に文章問題です。なぜならば、わたしは文章問題が苦手だからです。いつもテストで答えをまちがえてしまいます。だから父と母は、

「本をいっぱい読みなさい。」
と、わたしに言います。でも、インターの勉強もあり時間がないのです。だから、わ

たしは寝る前に三十分間、本を読むことにしました。
この二つの目標を一年間がんばりたいです。

「五年生になってがんばりたい事」

川崎 凱智

ぼくが今年五年生になってがんばりたい事は全部で三つあります。

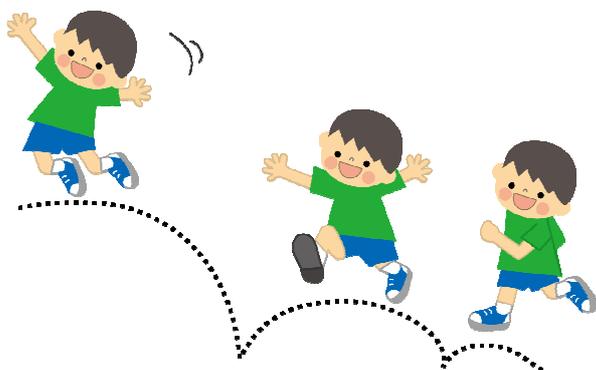
一つ目は算数です。ぼくは算数が得意なので問題はかんたんですが、ちょっとしたミスで計算をまちがえてしまうので見直しをしたいと思います。

二つ目は漢字です。最初は‘漢字なんてどうでもいいや’と、いやいや練習をやっていました。しかし、母から

「いやいや練習をしても身につけませんよ。」

と、注意をされてから毎日漢字練習を母とやるようになりました。これで漢字が得意になりたいです。

三つ目は国語です。ぼくは文章問題が苦手です。文章問題のいやなところは、まず文章を読むのがめんどくさいです。次に問題を解くことです。だからこれからも続けてがんばりたいと思います。



「五年生になってがんばりたい事」

酒井 藍

わたしが今年がんばりたい事は、三つあります。

まず一つ目は、漢字です。四年生の時は、文章を書く時あまり漢字を使わなかったのですが、今年は習った漢字を全部使って文章を書くようにしたいです。あと、漢字のテストで百点が取れるように練習もがんばりたいです。

がんばりたい事の一つ目は、算数です。算数のテストで百点を取れるように、ゆっくりやってまちがえないようにしたり、何回も見直しをしたり、テストの前に自習をするようにしたいです。

がんばりたい事の一つ目は、作文です。四年生の時は、作文は書きたい順番に書いていたのですが、これからは、みんなが分かりやすいように順番を考え、きれいな字で書くように気をつけたいです。そして、書き終わったらもう一回見直すようにしたいです。

今年、この三つの事をがんばりたいと思います。

「五年生になってがんばりたい事」

相良 祥太

ぼくは今日、五年生になりました。そして、ぼくは三つの目標を立てました。

ぼくの最初の目標は、国語です。去年、ぼくは国語のテストで全然いい点をとれませんでした。なぜならば、ぼくはきちんと文章や問題を読んでいなかったからです。だから、今年はしっかり読んで百点をとろうと思います。

二つ目の目標は、漢字です。ぼくは、今まで漢字の練習がめんどくさくて全然覚えようとしませんでした。なので、今年は家に帰ってから毎日練習をしようと思っています。

そして最後の目標は、みんなと仲良くすごす事です。たまにけんかをしてしまうかもしれないけれど、その時はすぐに仲直りしたいと思います。

これらの目標を達成して、みんなと仲良く勉強したいと思います。これから、一年間よろしくおねがいします。



「五年生になってがんばりたい事」

鈴木 涼

五年生になってがんばりたい事は、漢字・算数・国語です。

漢字をがんばりたい理由は、苦手だからです。算数では、特に四捨五入をして計算することが苦手なので、がんばりたいです。国語は、音読が苦手なので家で練習をしたいと思います。これが、ぼくのがんばりたい事です。

「五年生になってがんばりたい事」

宮原 優季

わたしは、二年生の時から算数が苦手でした。一年生の時は、まだたし算やひき算ばかりでとても楽でした。でも、二年生になってからはリットルや長さ、わたしにとってむずかしい勉強が始まりました。

三年生も四年生の時もわたしはみんなより算数がとてもとても苦手で、家がかんしゃくを起こしていました。

今、五年生になってがんばりたい事はこれらの三つです。一つ目は、計算ま



ちがいをしないこと。これを直すためには、何度も見直しをしなければなりません。二つ目は、とてもとても苦手な図形です。もうその形を見るだけで、わたしは頭が痛くなりました。これを直すためには、どうしていいのか本当は自分でもまだ分かりません。でも、とにかく何度もその形を覚える事だと思います。三つ目は、長さの単位をまちがえない事です。これは、二年生から苦手だった事でした。センチメートルやメートル、どれもわたしにとって頭がこんがらがかる事でした。これからは、たくさん問題にちょう戦して単位に気をつけながら解答を書きたいです。

この三つの問題を努力してはっきりと直したいと思います。

今月号の折り込み内容

運動部より 「第347回月例コンペのご案内」
事務局より 「犯罪等認知状況(4月)」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK
支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH
口座番号 : 718-0-04828-7
口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

注：会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を Fax ください。

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。